



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/631
7 October 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 95 повестки дня

ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МОЛОДЕЖИ

Каналы связи между Организацией Объединенных Наций
и молодежью и молодежными организациями

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	4 - 8	3
III. УЛУЧШЕНИЕ СВЯЗИ КАК РЕЗУЛЬТАТ ПОДГОТОВКИ К ПРОВЕДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР	9 - 53	5
A. Государства-члены	10 - 13	5
B. Организация Объединенных Наций	14 - 36	6
C. Специализированные учреждения	37 - 43	11
D. Межправительственные организации	44 - 46	13
E. Неправительственные организации	47 - 53	13

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ОБЗОР ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ КАНАЛОВ СВЯЗИ	54 - 99	15
А. Национальный уровень	55 - 66	15
В. Региональный уровень	67 - 76	17
С. На международном уровне	77 - 99	19
V. ВЫВОДЫ	100 - 103	23

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 39/24 от 23 ноября 1984 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, призвала государства-члены, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные организации полностью осуществлять основные направления, касающиеся каналов связи, не только в их общих рамках, но и в конкретных проектах по вопросам, имеющим важное значение для молодежи; призвала также национальные координационные комитеты по проведению Международного года молодежи и другие аналогичные органы оказывать содействие национальным молодежным организациям, по их просьбе, в выполнении ими своей роли каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями; и подчеркнула необходимость использования в рамках каналов связи механизмов, которые созданы молодежью и самими молодежными организациями на национальном, региональном и международном уровнях. Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить подробный, систематизированный и аналитический доклад об осуществлении основных и дополнительных направлений деятельности по улучшению каналов связи.

2. Основными направлениями деятельности, о которых говорится в резолюции 39/24, являются те руководящие принципы, которые были приняты Генеральной Ассамблеей с целью улучшения каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями (резолюции 32/135, приложение, и 36/17, приложение). В Конкретной программе мер и мероприятий по подготовке и проведению Международного года молодежи, которая изложена в приложении к документу A/36/215 и была одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 36/28 от 13 ноября 1981 года, подчеркивается, что установление эффективных каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями является основной необходимой предпосылкой обеспечения успеха деятельности по подготовке и проведению Международного года молодежи и принятию последующих мер.

3. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 39/24 и является органическим продолжением предыдущих докладов Генерального секретаря о каналах связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями 1/. Содержащиеся в настоящем документе комментарии и замечания были подготовлены с учетом практического опыта Секретариата и тех ответов на вербальную ноту Генерального секретаря, которые были получены от государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций.

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

4. Поддержание и укрепление каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями является одной из текущих задач. Такие каналы связи были установлены уже давно, и Секретариат уделяет первоочередное внимание их непрерывному расширению. Эти каналы можно квалифицировать как такие организационные структуры и виды оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций и организаций, с которыми она вступает в контакт, которые позволяют Организации Объединенных Наций, с одной стороны, информировать молодежь

всего мира о своих целях и своей деятельности и, с другой стороны, самой знакомиться с деятельностью молодежи и молодежных организаций. В этом отношении каналы связи следует всегда рассматривать как связанные с двусторонним процессом.

5. Справедливо, что поддержание таких каналов является текущей задачей, однако следует также отметить, что проведение Международного года молодежи открывает возможность для их дальнейшего укрепления. В связи с проведением Международного года молодежи правительства, органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, межправительственные и неправительственные организации всех уровней имеют возможность проанализировать свои подходы к решению вопросов молодежи и пересмотреть или доработать программы и проекты, связанные с молодежью или посвященные ей. Этот Год является поворотным моментом, ориентирующим нас на принятие долгосрочных мер на основе более четко разработанной концепции, касающейся молодежи. Такая концепция, разработке которой частично способствовал опыт, накопленный в ходе подготовки к проведению Года, нашла свое отражение в руководящих принципах для дальнейшего планирования и осуществления дальнейших последующих мер, касающихся молодежи, которые были выработаны Консультативным комитетом по Международному году молодежи на его четвертой сессии и переданы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии (A/40/256, приложение, раздел III).

6. Важным аспектом такой концепции, касающейся молодежи, является возрастающее признание настоятельной необходимости расширения и активизации участия молодежи в обществе. Такое участие будет действительным только в том случае, если молодежь будет рассматриваться не просто как объект процесса социального развития, а как его движущая сила. Она должна иметь право участвовать в социально-экономической и политической жизни общества, и она должна рассчитывать на то, что ее участие будет полезным и серьезно восприниматься всеми. Молодежь следует рассматривать не только как ресурсы, необходимые для развития, но и как участников процесса принятия решений. Участие молодежи является как целью, так и средством создания условий, благоприятствующих развитию и укреплению мира. В настоящее время признается, что молодежь следует рассматривать как позитивную, полезную движущую силу в обществе, а не просто как группу, требующую от общества помощи в решении стоящих перед ней проблем. Однако опыт, накопленный в ходе подготовки к Международному году молодежи, показывает, что молодежь, возможно, не всегда стремится к тому, чтобы принимать участие в жизни общества. Хотя многие юноши и девушки осознают необходимость такого активного участия, этого нельзя сказать о большинстве. Возможно, они либо не понимают того, какие возможности открываются перед ними, или не имеют доступа к соответствующим институтам, либо не проявляют интереса к самому процессу или к его предполагаемым результатам. Необходимо расширить поток предназначенной для молодежи информации, которая должна быть не только интересной для них, но и доступной.

7. Опыт показывает, что для вовлечения молодежи в жизнь общества такие организации, как Организация Объединенных Наций должны неустанно работать над тем, чтобы разъяснять молодежи свою полезность, информируя ее о своих целях, программах и деятельности. Для этого необходимы каналы связи. Что касается Организации Объединенных Наций, то она через каналы связи должна распространять информацию не только о политике и программах, касающихся молодежи, но и о других видах

деятельности, ею осуществляемых. Вся деятельность системы Организации Объединенных Наций в той или иной степени связана с молодежью, и об эффективности такой деятельности будут свидетельствовать участие самой молодежи и ее ответная реакция. Если молодежь обеспечить соответствующей информацией, она, возможно, станет больше интересоваться деятельностью Организации Объединенных Наций, проявлять большую готовность к тому, чтобы принимать участие в жизни общества, и понимать, что для этого у нее есть все основания.

8. После разработки Консультативным комитетом по Международному году молодежи руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи (A/40/256), необходимость во всестороннем использовании каналов связи еще больше возросла. Эти руководящие принципы открывают возможность для более активного участия молодежи и молодежных организаций в жизни общества, что требует расширения двусторонней связи с такими группами. В целях улучшения связи было бы целесообразным прежде всего проанализировать действенность руководящих принципов, касающихся существующих каналов связи. Поэтому в настоящем докладе делается попытка рассмотреть некоторые из осуществляемых видов деятельности и изучить действенность каждого принципа в тех областях, в которых можно было бы укрепить существующие каналы связи.

III. УЛУЧШЕНИЕ СВЯЗИ КАК РЕЗУЛЬТАТ ПОДГОТОВКИ К ПРОВЕДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР

9. Подготовка к проведению Международного года молодежи: участие, развитие, мир, способствовала значительному расширению связей между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями. Поскольку в Конкретной программе мер и мероприятий для Года особое внимание уделяется деятельности на национальном уровне, проведение таких мероприятий продолжало находиться в центре внимания правительства и неправительственных организаций. Органы Организации Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и другие межправительственные организации, используя уже существующие каналы связи или устанавливая новые, сотрудничали друг с другом в рамках своей компетенции и координировали свои усилия по разработке программ и мероприятий. Секретариат оказывал содействие в распространении через существующие информационные сети информации для молодежи и молодежных организаций на местном и национальном уровнях, что привело к улучшению связей и укреплению каналов прямой связи. Ниже рассматриваются некоторые из тех видов деятельности, осуществляемой в рамках проведения Международного года молодежи, которые способствовали улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.

A. Государства-члены

10. В Конкретной программе мер и мероприятий рекомендовалось, чтобы правительства в целях разработки и координации программ и мероприятий на национальном уровне учредили национальные координационные комитеты или другие аналогичные механизмы координации для Международного года молодежи. Правительства активно откликнулись на эту рекомендацию. К 1 июля 1985 года в различных странах или территориях мира уже функционировало или было создано в общей сложности 158 национальных координационных комитетов или других механизмов координации 2/. В состав

большинства национальных комитетов входят представители как министерств, так и неправительственных организаций, занимающихся вопросами молодежи, что способствует расширению связей между этими организациями. Нередко членами их являются и представители учебных и научно-исследовательских учреждений. Как представляется, такие комитеты служат основным каналом связи между национальными и региональными или международными организациями, включая организации системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и другие национальные комитеты.

11. В ходе подготовки к Международному году молодежи, главным образом в 1985 году, непосредственно национальными комитетами или при их содействии было организовано огромное число программ, мероприятий, церемоний, совещаний, конференций, конкурсов, проектов, семинаров, фестивалей и информационных программ. Деятельность этих комитетов по своим масштабам неодинакова и зависит от интересов, потребностей, устремлений и традиций молодежи их стран. Такое большое число мероприятий, проведенных в различных странах мира, свидетельствует о том интересе и той заботе, которые проявляются в государствах-членах в отношении молодежи.

12. Многие правительства включили в учебные программы школ и университетов информацию о системе Организации Объединенных Наций – ее структуре, принципах, целях и деятельности. Благодаря таким программам многие молодые люди впервые знакомятся с Организацией Объединенных Наций. Таким образом, национальные и местные системы образования служат важным, хотя, возможно, и не признанным как таковым, каналом связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.

13. Несколько правительств разработали программы, позволяющие молодежным делегациям участвовать в работе межправительственных совещаний по вопросам, касающимся молодежи. Молодежные делегации присутствовали на ряде региональных совещаний, посвященных Международному году молодежи, на сессиях Консультативного комитета по Году и на заседаниях Генеральной Ассамблеи, на которых обсуждались вопросы молодежи.

В. Организация Объединенных Наций

14. Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам при Департаменте по международным экономическим и социальным вопросам был назначен Генеральной Ассамблеей в качестве ведущего органа в деле подготовки к проведению Международного года молодежи. Секретариат Года при Центре главным образом занимался координацией деятельности и распространением информации среди всех групп или организаций, вовлеченных в подготовку к проведению Года. Для освещения вопросов, касающихся молодежи, Центром использовались такие каналы связи, как совещания, семинары, конференции, публикации и почтовые сообщения. Им было оказано техническое содействие Женевскому неофициальному совещанию международных неправительственных организаций молодежи и Венскому комитету неправительственных организаций по вопросам молодежи. Добровольцам из числа молодежи была предоставлена возможность непосредственно ознакомиться с деятельностью Секретариата Организации Объединенных Наций и внести свой вклад в подготовку Международного года молодежи в рамках работы в секретариате Года. Кроме того, правительствам по их просьбе оказывались услуги межрегионального консультанта по вопросам молодежи.

15. Центром по-прежнему прилагались усилия для улучшения и расширения ежеквартального издания "Молодежный информационный бюллетень". Этот бюллетень, который распространяется среди всех заинтересованных организаций, учреждений и отдельных лиц, служит основным источником информации о касающихся молодежи событиях, программах и мероприятиях в различных странах мира. Кроме того, вопросам молодежи посвящены и другие публикации, выпускаемые Центром, например, "Бюллетень по вопросам социального развития" и "Информационный бюллетень по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

16. Секретариат Года выпускает совместно с Информационным комитетом Организации Объединенных Наций в Вене ежемесячный информационный бюллетень, озаглавленный "Каналы", который посвящен исключительно освещению планов и деятельности национальных координационных комитетов. Первый выпуск этого бюллетеня вышел в марте 1984 года, и имеющиеся в настоящее время ресурсы позволяют выпускать бюллетень вплоть до декабря 1985 года. Он выходит на английском, французском и испанском языках. Издание этого бюллетеня осуществляется за счет взносов, поступающих как из правительственных, так и неправительственных источников. Этот бюллетень служит своего рода каналом связи между национальными комитетами, секретариатом Международного года молодежи и молодежными организациями различных стран мира.

17. Секретариат обновляет справочник национальных координационных комитетов, который распространяется в странах всего мира. В этом справочнике указываются адреса всех национальных координационных комитетов, что способствует установлению между ними связи. Дополненное издание справочника, в котором представлена информация по программам каждого комитета в рамках Международного года молодежи, выпускается на английском, французском и испанском языках.

18. Секретариат выпустил брошюру, в которой перечислены основные программы и мероприятия, осуществляемые в ходе Международного года молодежи. Эта брошюра, известная как программа мероприятий в рамках Международного года молодежи, была составлена с использованием полученной секретариатом информации и периодически обновляется. Кроме того, каждые шесть месяцев выпускается перечень региональных и международных совещаний, проводимых в рамках Международного года молодежи.

19. На просьбы, касающиеся информационного обеспечения, откликнулся и Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций, которым выпускаются всевозможные материалы рекламного характера. В число выпускаемых материалов входят плакаты с изображением эмблемы Года, специальные наклейки и информационные подборки, которые подлежат широкому распространению. Кроме того, Департаментом был снят фильм о молодежи "Молодость" ("Being Young"), специально посвященный теме Международного года молодежи. Была выпущена и широко распространена специальная публикация "Надежда на будущее: Организация Объединенных Наций и молодежь" ("Hope for Tomorrow: The United Nations for Young People"). Что касается "Development Forum", то помимо регулярного освещения мероприятий в рамках Международного года молодежи было выпущено специальное издание, полностью посвященное Году. Материалы, публикуемые в этом издании, были подготовлены студентами из трех школ журналистов Латинской Америки, Африки и Азии.

В течение всего Года службы связи с неправительственными организациями уделяли особое внимание работе с теми неправительственными организациями, которые проявляют интерес к вопросам молодежи, и выступили с инициативой о выпуске информационного бюллетеня "The Tree Project News".

20. Департамент по вопросам разоружения организует программы стажировки по вопросам разоружения. В 1983 году в рамках специальной программы стажировки Организации Объединенных Наций в Департаменте по вопросам разоружения стажировку проходили 13 студентов-выпускников. В 1984 году этой программой было охвачено 8 студентов-выпускников. В рамках летней программы стажировки по вопросам разоружения, которая была организована в сотрудничестве в Департаментом общественной информации, в 1983 и 1984 годах участвовало 15 студентов-выпускников. В 1985 году в связи с проведением Международного года молодежи намечается расширить вышеуказанные программы.

21. В 1983 году для всех лиц, проходящих специальную стажировку в Организации Объединенных Наций, были организованы два однодневных семинара по вопросам разоружения, причем последний из них - в связи с проведением Недели разоружения. В 1984 году в рамках Недели разоружения для всех стажеров в Организации Объединенных Наций был проведен еще один однодневный семинар. Приглашения на соответствующие заседания были также разосланы представителям молодежных организаций.

22. В порядке оказания содействия проведению Международного года молодежи Отдел по наркотическим средствам опубликовал в 1985 году специальный выпуск "Бюллетеня по наркотическим средствам", в который была включена информация о последних научных исследованиях, проведенных по вопросам молодежи и злоупотребления наркотическими средствами. Ряд статей о деятельности в рамках Международного года молодежи содержится и в выходящем раз в два месяца издании "Information Letter". Кроме того в целях облегчения перспективного планирования Отдел включил проведение заседаний, посвященных Году, в график своих мероприятий.

23. Отдел предоставляет в распоряжение учебных заведений и неправительственных организаций аудиовизуальные и другие материалы в целях мобилизации этих организаций на оказание молодым людям помощи и предупреждение случаев злоупотребления наркотиками среди молодежи. В 1983 году в Вене был создан Комитет по наркотическим средствам (неправительственная организация) для координации деятельности всех неправительственных организаций в деле предотвращения злоупотребления наркотическими средствами. В декабре 1984 года в Нью-Йорке был создан Комитет неправительственных организаций по наркотическим средствам и случаям злоупотреблений для ведения такой же работы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

24. В 1986 году будет проводиться Международный год мира, и в сентябре 1983 года в рамках Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности был создан секретариат для координации деятельности по его проведению. Секретариатом был организован ряд посвященных Международному году мира региональных семинаров по таким темам, как мир и развитие, мир и разоружение и подготовка к жизни в условиях мира. В работе этих семинаров принимали участие представители правительств, органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Были также приглашены и научные работники. В 1985 году было проведено четыре региональных семинара.

25. Секретариат Международного года мира выпускает информационный бюллетень, с тем чтобы неправительственные организации могли обмениваться интересующей их информацией. В этом бюллетене публикуются также и материалы по Международному году молодежи. Секретариатом Международного года мира рассматривается вопрос о возможности привлечения к своей работе стажеров или добровольцев из числа молодежи.

26. Отдел общественной информации Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) выпускает материалы, посвященные Международному году молодежи, в частности он выпустил 15-минутный фильм о летних лагерях, снятый на 16-миллиметровой пленке, подготовил подборку слайдов и пленок о деятельности молодежных центров в секторе Газа и на Западном берегу и публикует в информационном бюллетене БАПОР статьи о деятельности молодежи. В рамках БАПОР созданы молодежные центры для мальчиков и юношей и женские центры для девушек. Молодежным центрам рекомендуется осуществлять дополнительные проекты в области общинного развития с участием молодежи.

27. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) способствует расширению связи путем осуществления целого ряда мероприятий, включая организацию учебных мероприятий, проведение совещаний и семинаров, ведение научно-исследовательской работы и выпуск публикаций. ЭСКАТО проводит национальные и региональные учебные семинары и практикумы, а также организует межстрановые программы обмена учащимися для молодых руководителей и работающей молодежи, администраторов программ, плановиков и руководящих работников с целью расширения их знаний и повышения навыков в различных областях, связанных с разработкой политики и программ по вопросам молодежи.

28. В целях распространения информации по вопросам молодежи ЭСКАТО публикует доклады о результатах исследований и крупных региональных совещаний и семинаров. Кроме того, им выпускаются ежеквартальные издания "Youth Development Newsletter" и периодический бюллетень "International Youth Year Information Sheet".

29. Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛИАК) в рамках подготовки и проведения Международного года молодежи был разработан целый ряд программ, мер и мероприятий, которые направлены также и на улучшение связи с правительственными и молодежными организациями в регионе. ЭКЛИАК публикует документы по таким касающимся молодежи вопросам, как образование, занятость, положение бедной городской молодежи и молодежные движения. Кроме того, ею публикуются исследования о положении и перспективах молодежи в Латинской Америке и в испано- и англоговорящих странах Карибского бассейна. ЭКЛИАК принимала участие в организации и работе Латиноамериканского форума неправительственных организаций по вопросам участия молодежи, и, кроме того, ею будет организовано проведение для стран Латинской Америки и Карибского бассейна второго регионального совещания, посвященного Международному году молодежи, в соответствии с решениями регионального совещания, состоявшегося в 1983 году в Монтевидео, Уругвай. Помимо этого, ЭКЛИАК было подготовлено и распространено 15 000 экземпляров специального выпуска издания "Notes on Economy and Development", посвященного положению молодежи в регионе и проведению Международного года молодежи.

30. Наряду с этим ЭКЛИАК сотрудничала с национальными координационными комитетами, международными организациями, неправительственными организациями в проведении в различных странах региона совещаний, семинаров, практикумов и учебных курсов, посвященных Международному году мира. Совместно с Ассоциацией неправительственных организаций в Чили ЭКЛИАК осуществляются различные молодежные проекты, связанные с проведением Года, которые были разработаны специальной целевой группой Международного года молодежи в составе представителей 22 неправительственных организаций – членом Ассоциации. При содействии Всемирного альянса молодых христиан ЭКЛИАК подготовила для неправительственных организаций региона выпуск публикации "Latin American Youth Information Bulletin" и провела совещание с участием организаций отдельных стран в целях мобилизации общественности и активизации ее деятельности в поддержку молодежи.

31. В своей деятельности в поддержку молодежи Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) основное внимание уделяет деятельности на национальном уровне через посредство своих отделений на местах и национальных комитетов. Отделения на местах и комитеты призваны оказывать содействие существующим национальным координационным комитетам Международного года молодежи или принимать участие в их создании. В Центральном учреждении в Нью-Йорке и Отделении в Женеве были созданы координационные центры, а в Женеве для оказания помощи в решении вопросов, связанных с проведением Года, была учреждена одна должность младшего сотрудника категории специалистов.

32. Начиная с марта 1983 года в выпусках издания ЮНИСЕФ "Ideas Forum" одна страница специально отводится для освещения деятельности в рамках Международного года молодежи, и этой теме был посвящен один из его специальных выпусков, озаглавленный "Международный день ребенка – подготовка к проведению в 1985 году Международного года молодежи". Году был посвящен и последний выпуск бюллетеня UNICEF News "Перспективы и обещания: будущее молодежи"; в этот выпуск была включена статистическая информация, касающаяся молодежи. Тема Международного года мира находит свое отражение и в деятельности Отдела поздравительных открыток; так, например, Году посвящен выпуск специальных дневников и календарей. ЮНИСЕФ явился одним из авторов предложения об организации конкурса на лучший плакат по теме Международного года молодежи, который был проведен совместно с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам на книжной ярмарке в Болонье, Италия, и о проведении Всемирного молодежного фестиваля музыки, который будет организован в 1985 году в Женеве Отделом туризма города Женева. Кроме того, ЮНИСЕФ в сотрудничестве с национальными органами телевидения готовит выпуск подборки информационных материалов о беспризорных детях и подростках и короткометражный фильм, касающийся использования в деле обеспечения выживания детей и достижения революции в области развития такого подхода, как оказание молодежи помощи детям. Кроме того, в Женеве создан центр по распространению материалов, посвященных Международному году молодежи.

33. Накануне проведения Международного года молодежи Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Программа добровольцев Организации Объединенных Наций обратились ко всем добровольцам Организации Объединенных Наций с просьбой оказать помощь в осуществлении молодежных программ и проектов на местном и национальном уровнях. Информация о такой оказываемой помощи регулярно освещается Программой добровольцев Организации Объединенных Наций в специальном разделе, который был отведен Международному году молодежи в очередных выпусках

информационного бюллетеня в 1983 году. В 1985 году был начат выпуск специального молодежного бюллетеня добровольцев Организации Объединенных Наций, с целью освещения для общественности того многопланового вклада, который молодежь в различных странах мира вносит в деятельность в области развития. Кроме того, Программа добровольцев Организации Объединенных Наций направила представителям организаций добровольцев и молодежных организаций письмо, содержащее информацию о проведении Международного года мира.

34. Среди всех представителей-резидентов ПРООН в качестве письма Администратора ПРООН была распространена записка Исполнительного координатора Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, в которой к отделениям ПРООН на местах была обращена просьба об оказании помощи в учреждении национальных координационных комитетов Международного года молодежи, в разработке общего подхода к проведению Года в рамках отделений Организации Объединенных Наций на местах, в уделении первоочередного внимания разработке проектов технического сотрудничества, связанных с молодежью, и в информационном освещении деятельности по проведению Года на национальном уровне.

35. Университет Организации Объединенных Наций в рамках своей состоящей из трех этапов программы мероприятий по проведению Международного года молодежи "Перспективы молодежи" провел интервью с молодежью по таким подтемам, как труд, учеба и отдых, а также по основной теме года - "Участие, развитие, мир". Намечается выпустить видеокассету с записью проведенных с молодежью по этим темам бесед. Цель заключается в том, чтобы содействовать скорейшему вовлечению молодежи в различные сферы деятельности общества в области развития. Особый интерес представляет попытка добиться содействия со стороны неграмотной и сельской молодежи, которая может изложить свои идеи устно, используя аудиовизуальные средства.

36. Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) был подготовлен плакат на тему: "Молодежь и жилищное строительство", и он будет продолжать освещать Международный год молодежи в своем информационном бюллетене "Habitat News".

С. Специализированные учреждения

37. При подготовке к Международному году молодежи Продовольственная сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) провела ряд обследований с целью определения потребностей сельской молодежи в соответствии с тем, как их представляют себе сами работники по делам молодежи и сельская молодежь. Кроме того, перед опрашиваемыми ставилась задача предложить свои решения установленных проблем. Помимо этого, проводится выявление национальных руководителей сельской молодежи, с тем чтобы они выполняли основные функции по координации в каждой из развивающихся стран с целью создания международной системы связи между сельской молодежью. По поручению ФАО ведется подготовка "Справочника для работы с сельской молодежью в развивающихся странах". Наряду с этим, в ходе подготовки к Международному году молодежи Организация принимала активное участие в региональных совещаниях.

38. FAO подготовила к печати совместное издание FAO, ЮНЕСКО и МОТ "Training for Agriculture and Rural Development", и в выпуске 1985 года будут помещены материалы на молодежную тему. В этом выпуске рассматриваются несколько вопросов, связанных с молодежью и приводятся примеры работы, которая в настоящее время проводится в различных частях мира. В 1985 году было выпущено два бюллетеня FAO, посвященных вопросам сельской молодежи; среди национальных координационных центров сельской молодежи была распространена дополнительная информация. Бюллетень предоставляет его авторам возможность обсудить широкий круг вопросов молодежи с читательской аудиторией, имеющей схожие интересы.

39. ЮНЕСКО в течение последних пяти лет активно занималась распространением информации и обменом информацией о молодежи и для молодежи. ЮНЕСКО проводит ежегодные совместные консультации примерно с 70 неправительственными молодежными организациями, которые имеют в Организации консультативный статус. Эти консультации были весьма полезны при подготовке к проведению Международного года молодежи.

40. Главным мероприятием, организованным ЮНЕСКО в рамках Международного года молодежи явился Всемирный конгресс по вопросам молодежи, проходивший с 8 по 15 июля 1985 года в Барселоне (Испания), в котором приняли участие 600 человек, среди них молодежные руководители, эксперты по вопросам молодежи и представители правительственных и неправительственных организаций. На Конгрессе обсуждались три темы: молодежь, образование и труд; молодежь и культурные ценности; молодежь, взаимопонимание и международное сотрудничество. Помимо этого, проводились другие мероприятия, в том числе совещание за круглым столом на тему "Молодежь, образование и труд", состоявшееся в сотрудничестве с молодежными неправительственными организациями и неправительственными организациями учителей; совещание экспертов по изучению результатов исследования о характере, причинах и последствиях безработицы среди молодежи; передвижная фотовыставка на тему "Молодежь 80-х годов"; международный конкурс на лучший плакат под девизом "Молодежь и грамотность" на тему участия молодежи в распространении грамотности; передвижная выставка проектов, отобранных с международного конкурса молодых архитекторов на тему "Хабитат завтра" и выпуск ряда аудиовизуальных материалов.

41. В более чем 80 странах имеется почти 2 900 клубов ЮНЕСКО, которые служат в качестве каналов связи между ЮНЕСКО и теми, кто содействует деятельности ЮНЕСКО на местах. В ходе Международного года молодежи запланировано в рамках этих клубов провести встречи с целью стимулирования участия молодежи в развитии на всех уровнях.

42. В мае 1985 года МОТ провела в своей штаб-квартире в Женеве совещание молодых людей, происходящих из бедных семей, которое было подготовлено неправительственной организацией Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения - "Четвертый мир". Совещание позволило этой группе молодежи начать прямой диалог с Генеральным директором МОТ относительно своих проблем и своих особых потребностей.

43. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) выпустила "Сборник по проблемам здравоохранения в мире", в котором рассматриваются многие вопросы здравоохранения, касающиеся молодежи. Январский/февральский номер издания "World Health"

1985 года был посвящен молодежи, причем большинство статей было написано и подготовлено к печати самими молодыми людьми. Как специальное общественное мероприятие, посвященное Международному году молодежи, в апреле 1985 года в Женеве был проведен Всемирный день здоровья.

D. Межправительственные организации

44. В ходе подготовки к проведению Международного года молодежи секретариат Содружества активно способствовал обмену среди своих членов информацией, навыками и опытом в области работы с молодежью. Были подготовлены и широко распространены информационная брошюра и "Основные направления действий" с целью способствовать многочисленным мероприятиям и широкому привлечению молодежи к участию в проведении Года молодежи. Кроме того, в региональных центрах Содружества были организованы учебные практикумы и семинары и была разработана программа обмена молодежными делегациями.

45. Европейский совет установил каналы связи с молодежью через посредство своих уже существующих органов, таких как Европейский молодежный центр и Европейский молодежный фонд. Помимо этого, Совет провел в Страсбурге (Франция) в рамках Международного года молодежи большой молодежный слет под лозунгом "Неделя молодежи Европы". В этом мероприятии приняли участие около 1 000 молодых людей из европейских стран, которые обсудили различные вопросы, связанные с темой "Будущее Европы". Мероприятия такого характера способствовали освещению проблем молодежи и пропаганде Международного года молодежи и в силу этого служили целям укрепления связи с молодежью.

46. Согласно своей деятельности с национальными координационными комитетами по проведению Международного года молодежи в регионе, Лигой арабских государств было организовано несколько мероприятий, связанных с проведением Года молодежи, которые способствовали укреплению каналов связи с молодежью и молодежными организациями. Эта деятельность включает в себя декларацию Генерального секретаря Лиги по случаю проведения Международного года молодежи; организацию молодежного лагеря добровольцев из числа молодежи государств - членов Лиги - по пять человек от каждой страны; проведение конгресса студентов арабских университетов, на котором обсуждались вопросы, связанные с ролью арабской молодежи в социально-экономическом развитии и темой - молодежь и проблемы укрепления мира; проведение семинара по вопросу о роли арабских женщин в социальном развитии и об их вовлечении в жизнь общества; организация в двух европейских странах Недели арабской молодежи, для проведения которой от каждого государства - члена Лиги будет направлена группа молодых людей.

E. Неправительственные организации

47. Неправительственные организации приняли активное участие в подготовке к проведению Международного года молодежи. В настоящем докладе не представляется возможным перечислить все проведенные мероприятия и виды деятельности. Более подробная информация содержится в докладе Генерального секретаря о Международном годе молодежи (A/40/701). Приведенные здесь примеры имеют цель представить вниманию Организации Объединенных Наций мероприятия, которые демонстрируют нестандартный подход к установлению каналов связи или которые являются характерными для усилий неправительственных организаций, предпринимаемых ими в ходе подготовки к проведению Года молодежи.

48. По инициативе Международного католического бюро ребенка (МКБР) в конце 1982 года была разработана совместная программа неправительственных организаций по оказанию помощи бездомным детям и молодежи. Эта программа координирует совместные усилия неправительственных организаций в деле решения проблем бездомной молодежи, а также направлена на создание системы связи и сотрудничества между соответствующими органами и отдельными лицами. Бюллетень "The Street", выходящий один раз в три месяца, помещает материалы об индивидуальных проектах и информирует о международных событиях в этой области. Одно из самых видных мест в бюллетене отводится перепечатке статей с изложением мнений работников на местах и публикации большого количества адресов, что облегчает контакты для низового звена.

49. Важный вклад в работу секретариата по проведению Международного года молодежи, особенно в области общественной информации, был внесен молодыми добровольцами, работа которых была организована и поддерживалась неправительственными организациями, в частности организацией "Международные программы по культурному обмену американской службы на местах". Добровольцы внесли в деятельность секретариата молодежный дух и приобрели опыт работы в Организации Объединенных Наций. Кроме того, они поделились полученной информацией с организациями-инициаторами и укрепили с ними связи.

50. "Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения - "Четвертый мир" является неправительственной организацией, которая стремится расширить участие в общественной жизни молодых людей, находящихся в наиболее бедственном положении. Эта Организация разработала программы и организовала мероприятия, предназначенные для обеспечения связи с этой группой молодежи, у которой можно не найти отклика, если в работе с ней применять обычные письменные формы информации. Используя скетчи и миниатюры, а также более серьезные театральные представления, организация пытается сделать так, чтобы информация дошла до молодежи. Поскольку в мероприятиях и обсуждениях принимают непосредственное участие молодые люди, эта деятельность позволяет организации в свою очередь получать обратную информацию от молодежи.

51. Международный союз студентов оказывал содействие подготовке к проведению Международного года молодежи и помогал укреплять каналы связи, издавая брошюру с краткими сведениями о пяти региональных планах действий, принятых на подготовительных совещаниях по проведению Года молодежи, которые были организованы региональными комиссиями. Союз предоставил в распоряжение секретариата по проведению Года молодежи 5 000 экземпляров брошюры для распространения по всему миру и, таким образом, позволил секретариату на практике обеспечить широкую читательскую аудиторию краткой и полезной информацией.

52. В рамках проведения Международного года молодежи Международная организация за промышленное, духовное и культурное развитие подготовила много мероприятий. Среди них: совместная организация десятого Форума молодежи стран Азии и Тихого океана, организация программ озеленения, в которой приняли участие молодые люди из различных стран региона, а также крупная пропагандистская кампания и отдельные мероприятия, связанные с проведением Года молодежи в Японии. Некоторые аспекты этой деятельности осуществлялись силами самой этой организации, а другие совместно с правительствами, системой Организации Объединенных Наций или другими

неправительственными организациями; каждое мероприятие содействовало обмену информацией относительно Организации Объединенных Наций и Международного года молодежи и помогала стимулировать интерес молодых людей к деятельности по развитию в этом регионе и их участие в ней.

53. Многие неправительственные организации выпустили информационные подборки и аудиовизуальные материалы в связи с проведением Международного года молодежи, чтобы кратко и доходчиво информировать своих членов. Так, Международная федерация регулирования численности народонаселения сотрудничала с секретариатом по проведению Года в выпуске информационных материалов, а Всемирная ассоциация девушек-гидов и девушек-скаутов совместно со Всемирной организацией движения скаутов составили справочник по программам, посвященный Году молодежи. Оба эти выпуска включают в себя справочную информацию о Международном годе молодежи, практические идеи относительно мероприятий и ресурсов.

IV. ОБЗОР ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ КАНАЛОВ СВЯЗИ

54. Этот раздел содержит обзор и оценку каждого из основных направлений и дополнительных основных направлений для совершенствования каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями, принятых Генеральной Ассамблеей в резолюциях 32/135 и 36/17. В разделе имеется три подраздела (национальный, региональный и международный) в соответствии со структурой, установленной в основных направлениях и дополнительных основных направлениях. За каждым основным направлением или дополнительным основным направлением следует краткое сообщение о том, в какой стадии осуществления оно находится в настоящее время.

A. Национальный уровень

55. Необходимость содействовать обеспечению участия молодых людей в развитии их обществ на национальном уровне прямо признается как Организацией Объединенных Наций, так и государствами-членами, а совершенствование каналов связи является важным аспектом усилий, которые предпринимаются на национальном уровне для разработки и укрепления программ и политики в области молодежи.

56. В пункте 1 раздела А Приложения резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи в основных направлениях деятельности указывается, что Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций необходимо просить продолжать в консультации с соответствующими правительствами изучение путей вовлечения молодежных организаций в деятельность Организации Объединенных Наций по развитию на национальном уровне.

57. Что касается молодежи, то представители – резиденты ПРООН оказывали помощь в создании национальных координационных комитетов для Международного года молодежи, содействовали выработке общего подхода к проведению Года молодежи в рамках системы Организации Объединенных Наций на национальном уровне, уделяли первоочередное внимание вопросам разработки проектов технического сотрудничества, касающихся молодежи, а также оказывали помощь в предоставлении информации о Года молодежи на национальном уровне. Недавно представителей-резидентов попросили оказать помощь в

деле координации на национальном уровне просьб правительств и неправительственных организаций о предоставлении им финансовой помощи из Целевого фонда для Международного года молодежи. Кроме того, признается, что представители-резиденты могут обеспечивать и обратную связь, т.е. между молодежными организациями на национальном уровне и Организацией Объединенных Наций.

58. Роль представителей-резидентов в обеспечении обмена информацией между молодежными организациями и системой Организации Объединенных Наций является важной, и координация соответствующей деятельности молодежи в этой области с деятельностью организаций системы Организации Объединенных Наций, национальных координационных комитетов или других механизмов координации на национальном уровне будет продолжена. Первоочередной задачей этой координации является сохранение и ускорение темпов прогресса, достигнутого в ходе подготовки к Международному году молодежи и максимально широкое осведомление всех заинтересованных сторон об основных направлениях в области дальнейшего планирования и соответствующих последующих мероприятий, касающихся молодежи, которые были приняты Консультативным комитетом (A/40/256).

59. В пункте 2 раздела А Приложения резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи в основных направлениях деятельности указывается, что Управлению общественной информации Секретариата следует продолжать тесно сотрудничать с Объединенным информационным комитетом Организации Объединенных Наций в целях предоставления информации по тем вопросам, в которых целью работы Организации Объединенных Наций является привлечь и заинтересовать молодых людей на национальном уровне идеалами и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

60. Во исполнение этой рекомендации Отдел экономической и социальной информации Департамента общественной информации сотрудничал с Объединенным информационным комитетом Организации Объединенных Наций в подготовке периодического издания "Development Forum" системы Организации Объединенных Наций по вопросам экономического и социального развития, выходящего десять раз в год на английском, испанском и французском языках. В связи с подготовкой к Международному году молодежи в "Development Forum" вопросам молодежи уделялось повышенное внимание. Организация Объединенных Наций будет продолжать подготовку других информационных материалов, касающихся проблем молодежи (см. также пункт 19 выше).

61. В пункте 3 раздела А Приложения резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи в основных направлениях деятельности указывается, что с учетом предложений, содержащихся в его записке о роли молодежи в содействии развитию и защите прав человека, Генеральному секретарю в консультации с правительствами следует изучить возможность выявления национального центра связи по вопросам молодежи в каждой стране, учитывая наличие сетей национальных корреспондентов, которые были созданы в целях облегчения связи между странами и с Организацией Объединенных Наций в смежных областях социального развития.

62. Необходимость создания координационных центров по вопросам молодежи была вновь подчеркнута Консультативным комитетом для Международного года молодежи, когда он рекомендовал создать национальные координационные комитеты для Года молодежи. В ходе подготовки к Году молодежи правительства 158 стран предприняли меры по созданию либо координационных центров, либо национальных координационных комитетов. Были предприняты усилия по обеспечению более широкого привлечения

молодежи к деятельности комитетов и расширению в них представительства молодежи, а также по учету интересов молодежи на национальном уровне. (Дополнительную информацию о деятельности национальных координационных комитетов см. также в докладе Генерального секретаря о подготовке и проведении Международного года молодежи (A/40/701).

63. Роль, которую национальные координационные комитеты играют в деле обеспечения связи между Организацией Объединенных Наций, молодежью и молодежными организациями, является весьма важной. Поскольку при подготовке к Международному году молодежи эти комитеты функционировали достаточно эффективно, было бы целесообразно, чтобы правительства рассмотрели вопрос об их будущей, после 1985 года, роли в дальнейшем планировании и продолжении деятельности в области молодежи.

64. В пункте 1 раздела А Приложения резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи в дополнительных основных направлениях деятельности указывается, что следует уделять внимание расширению консультативных услуг по работе с молодежью, предоставляемых Организацией Объединенных Наций правительствам по их просьбе. Функции межрегионального консультативного органа по политике и программам в области молодежи осуществляет Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития в сотрудничестве с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Спрос на услуги этого межрегионального консультативного органа продолжает расти и в ближайшем будущем может превысить его возможности.

65. В пункте 2 раздела А Приложения резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи в дополнительных основных направлениях деятельности указывается, что правительствам следует рассмотреть вопрос о включении представителей молодежи в национальные делегации на сессиях Генеральной Ассамблеи и на других соответствующих заседаниях Организации Объединенных Наций.

66. Ряд правительств предприняли меры в соответствии с этими основными направлениями, свидетельством чего явилось присутствие представителей молодежи на заседаниях последних сессий Генеральной Ассамблеи, а также на заседаниях Консультативного комитета Международного года молодежи. Предусмотрено, что во исполнение резолюции 39/22 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1984 года делегации государств-членов на сороковой сессии Ассамблеи будут включать представителей молодежи.

В. Региональный уровень

67. Одна из основных задач каналов связи на региональном уровне заключается в том, чтобы дополнить такие каналы как на национальном, так и на международном уровнях и содействовать их развитию. Региональные комиссии идеально подходят для работы как с правительствами и национальными неправительственными организациями, с одной стороны, так и с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями, с другой. Региональные комиссии могут также, по мере необходимости и когда целесообразно, содействовать укреплению и дальнейшему развитию региональных неправительственных организаций. Хотя в принципе основные направления деятельности на региональном уровне разработаны для применения их во всех регионах, условия в различных регионах неодинаковы, что, возможно, вызвало или может вызвать необходимость разработки различных подходов в деле претворения в жизнь этих направлений.

68. В пункте 4 раздела В Приложения резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи в основных направлениях деятельности указывается, что региональным комиссиям следует предложить уделять особое внимание вопросу об активном участии молодежи в процессе национального развития и рассмотреть на своих предстоящих сессиях вопрос о соответствующих формах помощи, которую региональные комиссии могут оказать правительствам в этой области, и установить контакты с молодежью и молодежными организациями.

69. Как указывалось в предыдущем разделе, региональные комиссии активно участвуют в деятельности в области образования, в проведении совещаний, семинаров, исследований и изучений, а также в издании публикаций, направленных на расширение общего участия молодежи в национальном развитии. Многие из этих видов деятельности, осуществляемые в сотрудничестве с правительствами стран, а также с региональными и международными неправительственными организациями, способствуют повышению квалификации молодых работников, которые доносят информацию до самых низовых уровней.

70. Предполагается, что региональные комиссии продолжают свою деятельность, касающуюся молодежи, включая координацию с субрегиональными и региональными молодежными организациями, а также оказание государствам-членам помощи по их просьбе по вопросам молодежи, включая привлечение внимания к тем областям, в которых молодежь может играть активную роль в деле развития.

71. В пункте 3 раздела В Приложения резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи в дополнительных основных направлениях деятельности указывается, что региональным комиссиям следует проанализировать свои взаимоотношения с региональными неправительственными молодежными организациями, с тем чтобы содействовать сотрудничеству с этими организациями и между ними.

72. В рамках Международного года молодежи проведение региональных подготовительных совещаний дало региональным комиссиям возможность укрепить свои связи с правительствами и молодежными организациями, что привело к установлению между ними более эффективной системы связи. В этом отношении под эгидой комиссий до проведения региональных совещаний в связи с Международным годом молодежи было организовано несколько региональных совещаний межправительственных организаций. Комиссии приняли резолюции, в которых нашло отражение их заинтересованность деятельностью молодежи в связи с принятием региональных планов действий для Года молодежи. Секретариаты комиссий также подчеркнули свою готовность поддерживать отношения с молодежными организациями в их соответствующих регионах.

73. В пунктах 4 и 5 раздела В Приложения резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи в дополнительных основных направлениях деятельности указывается, что региональным комиссиям следует уделить особое внимание вопросу активного участия молодежи в процессе развития и изучить необходимость тесного сотрудничества с международными программами Международной организации труда, Программы развития Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для обеспечения услуг для молодежи и силами молодежи в отношении занятости; и что исполнительным секретарям региональных комиссий следует рассмотреть в рамках своих мандатов вопрос о поощрении и координации в их соответствующих регионах всех видов деятельности, связанных с вовлечением молодежи в процесс развития и ее участием в нем.

74. Поскольку ряд мероприятий и проектов в области технического сотрудничества различных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций осуществляются как на региональном, так и на национальном уровнях, существуют широкие возможности для координации на региональном уровне. В настоящее время имеются данные, указывающие на необходимость дальнейшей активизации усилий комиссий по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций или правительств и неправительственных организаций.

75. В пункте 6 раздела В дополнительных основных направлений деятельности содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что региональным комиссиям следует изучить возможность организации региональных семинаров по вопросам, касающимся молодежи. Несмотря на финансовые трудности, региональные комиссии осуществили многочисленные мероприятия в рамках программы, касающейся молодежи, и выразили свою заинтересованность в оказании содействия осуществлению по возможности большего числа мероприятий. Предполагается, что в ходе планирования своих программ работы региональные комиссии рассмотрят вопрос об организации и проведении, по мере возможности, технических семинаров и совещаний, посвященных исключительно вопросам и проблемам, касающимся молодежи.

76. В пункте 7 раздела В дополнительных основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что региональным комиссиям при помощи региональных сотрудников по связи следует укреплять сотрудничество с молодежными организациями. Региональные комиссии используют средства сектора социального развития, в частности, для осуществления деятельности по связи с молодежью. Представляется целесообразным продолжать осуществление деятельности по связи в рамках последующих мероприятий после завершения Международного года молодежи и в рамках других субрегиональных и региональных проектов, касающихся молодежи.

С. На международном уровне

77. Ввиду того, что в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций неправительственные организации могут получать консультативный статус при системе Организации Объединенных Наций через Экономический и Социальный Совет, каналы связи с этими организациями на международном уровне существуют уже на протяжении относительно длительного периода времени и являются более развитыми, чем на других уровнях. Молодежные организации, имеющие консультативный статус, имеют возможность еще более расширить свое участие в ряде областей деятельности Организации Объединенных Наций, представляющих для них непосредственный интерес.

78. В пункте 5 раздела С основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что следует расширить сферу охвата ежеквартального "Молодежного информационного бюллетеня" и издавать его в рамках существующих бюджетных ассигнований на французском и испанском языках, в дополнение к английскому изданию, и что следует поощрять как правительственные, так и неправительственные организации, занимающиеся вопросами молодежи, предоставлять материалы для распространения их через этот Бюллетень и оказывать помощь в его распространении, с тем чтобы его могли получать как можно больше молодых людей и молодежных организаций.

79. Для осуществления этих основных направлений деятельности были приняты соответствующие меры. В настоящее время Бюллетень ежеквартально выпускается на английском, французском и испанском языках. Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам в последние годы стремился расширить, особенно в связи с подготовкой к Международному году молодежи, сферу охвата Бюллетеня как с точки зрения тематики публикуемых материалов, так и с точки зрения географического охвата. Эта задача была облегчена благодаря поступлению в секретариат по проведению Международного года молодежи огромного объема информации об осуществлении программ и мероприятий в рамках Международного года молодежи. Первоочередная задача будет заключаться в поддержании объема поступающей информации на высоком уровне и расширении двусторонней связи. В этих целях проводится широкий обзор нынешнего списка подписчиков на "Молодежный информационный бюллетень". Помимо распространения среди подписчиков Бюллетень также будет рассылаться организациям, учреждениям и отдельным лицам, для которых он имеет или будет иметь важное значение.

80. Чтобы повысить эффективность Бюллетеня как издания по проблемам молодежи, которые рассматриваются в системе Организации Объединенных Наций, Центр определил источники информации по вопросам, касающимся молодежи, в рамках различных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить своевременную и точную публикацию в Бюллетене поступающей информации. Кроме того, был открыт раздел читательской корреспонденции, который ведется в форме дискуссии. В этом разделе читатели могут выступать с различными идеями, комментариями и откликами по интересующим их проблемам и работе Организации Объединенных Наций.

81. В ходе подготовки к Международному году молодежи секретариат по проведению Года выпускал, в дополнение к ежеквартальному "Молодежному информационному бюллетеню", информационный бюллетень "Channels" в целях удовлетворения потребностей национальных координационных комитетов и других заинтересованных организаций в получении тематической информации в более короткие промежутки времени. Выпуск информационного бюллетеня "Channels" стал возможным благодаря пожертвованиям со стороны правительств и неправительственных организаций и, как предполагается, будет прекращен в декабре 1985 года. В настоящее время рассматривается вопрос о выпуске после 1985 года "Молодежного информационного бюллетеня" в более короткие промежутки времени, возможно, ежемесячно.

82. В пункте 6 раздела С основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что следует активизировать работу Управления общественной информации и Центра экономической и социальной информации 4/ Секретариата по созданию в рамках имеющихся бюджетных ассигнований соответствующих радио- и телевизионных программ об Организации Объединенных Наций и ее деятельности.

83. В 1985 году Департамент общественной информации выпустил фильм о молодежи, который будет демонстрироваться в течение и после завершения Международного года молодежи. Он также пытается включать темы, интересующие молодежь, в свои регулярные радио- и телевизионные программы. Был опубликован перечень фильмов и материалов средств массовой информации, которые представляют интерес для молодежи и имеются в системе Организации Объединенных Наций.

84. Мероприятия Департамента общественной информации в области теле- и радиовещания по-прежнему будут включать подготовку специальных, по возможности более обширных, программ о молодежи в качестве одного из основных средств связи Организации Объединенных Наций, в особенности с "неорганизованной" молодежью. Департамент будет приглашать, по мере необходимости, молодых людей, обладающих надлежащими навыками и проявляющих интерес к средствам массовой информации, участвовать в своих мероприятиях, касающихся молодежи.

85. В пункте 7 раздела С основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 32/135 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что Генеральному секретарю следует продолжать использовать существующие каналы связи между Организацией Объединенных Наций и международными и региональными неправительственными молодежными организациями.

86. Международный год молодежи предоставляет великолепную возможность укрепить каналы связи. Были установлены многочисленные контакты с молодежными организациями в тех областях, в которых они ранее не существовали; многие организации, которые не считали себя в какой-либо мере причастными к работе с молодежью, в настоящее время признали тот факт, что вопросы, касающиеся молодежи, составляют важную часть их программ.

87. Важно, чтобы в 1985 году не были упущены возможности, предоставленные Международным годом молодежи в деле расширения и улучшения каналов связи. В связи с этим следует укреплять взаимосвязь с неправительственными организациями, особенно в области целенаправленной деятельности по проектам.

88. В пункте 8 раздела С дополнительных основных направлений, содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусматривается, что Административному комитету по координации следует продолжать мероприятия, направленные на поощрение и координацию деятельности, касающейся молодежи, и включение такой деятельности в общие программы социально-экономического развития. В основных направлениях отмечается далее, что этого можно было бы достичь с помощью, в частности, регулярного включения вопроса о молодежи в повестку дня Комитета, или созыва специальных межучрежденческих совещаний по вопросам молодежи, или того и другого.

89. Необходимость координации между органами и учреждениями Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся молодежи, четко определена; она основывается на том факте, что вопросы, касающиеся молодежи, невозможно строго разграничить по тематическому признаку. Например, вопрос о безработице среди молодежи является также вопросом образования и профессиональной подготовки, здравоохранения, жилья, создания семьи, миграции и общего социально-экономического развития. Вопросы, касающиеся безработицы среди молодежи, находятся в компетенции различных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

90. Межправительственные органы признают важное значение межучрежденческого сотрудничества. В своей резолюции 1983/26 от 26 мая 1983 года Экономический и Социальный Совет отмечал, что межучрежденческие консультации оказались полезным инструментом при планировании, начале, содействии и осуществлении деятельности в рамках конкретной Программы мер и мероприятий. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/22 от 22 ноября 1983 года подтвердила важность улучшения координации

усилий при рассмотрении особых проблем, стоящих перед молодежью, и при изучении методов решения этих проблем специализированными учреждениями и различными органами Организации Объединенных Наций. На той же сессии в своей резолюции 38/26 от 22 ноября 1983 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению усилия в области межучрежденческого сотрудничества по содействию развитию и укреплению каналов связи.

91. Международное сотрудничество в вопросах, касающихся молодежи, особенно на техническом уровне, добилось положительных результатов в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи. Будут приняты меры по обеспечению непрерывного межучрежденческого сотрудничества в будущем.

92. В пункте 9 раздела С дополнительных основных направлений, содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусматривается, что следует расширить практику стажировки для молодежи, с тем чтобы дать возможность широким слоям молодежи из всех районов мира ознакомиться с Организацией Объединенных Наций и тем самым узнать о ее деятельности, и что такие стажировки не должны ограничиваться Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

93. Специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций добились значительного прогресса в деле разработки программ стажировки и предоставлении молодым добровольцам возможности принять участие в своей работе, особенно на уровне штаб-квартир. Кроме того, добровольцы оказали большую помощь при подготовке мероприятий Международного года молодежи, например, посредством своей работы вместе с ПРООН/Добровольцами Организации Объединенных Наций и Центром социального развития и гуманитарных вопросов (см. также раздел III выше).

94. Вопрос о последующем участии добровольцев из числа молодежи, а также о стажировках на уровне как штаб-квартир различных органов Организации Объединенных Наций, так и на местном уровне, находится в настоящее время на рассмотрении. Изучается также вопрос о том, чтобы улучшить информирование молодежи о возможностях принять участие в деятельности системы Организации Объединенных Наций.

95. В пункте 10 раздела С дополнительных основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что Объединенному информационному комитету Организации Объединенных Наций следует учитывать мнения представителей молодежных организаций из всех регионов мира на всех этапах подготовки изданий Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для молодежи, и обеспечить, по возможности, максимально широкое распространение таких изданий.

96. Это одна из областей, представляющих долговременный интерес в контексте каналов связи. Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций развивает рабочие связи с неправительственными организациями, в особенности через работу служб связи с неправительственными организациями, сектора по связям с неправительственными организациями Департамента по международным экономическим и социальным вопросам и секции по связям с неправительственными организациями Департамента общественной информации.

97. В пункте 11 раздела С дополнительных основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к резолюции 36/17 Генеральной Ассамблеи, предусмотрено, что Генеральному секретарю следует по-прежнему укреплять и поощрять связи с неофициальными совещаниями международных неправительственных молодежных организаций в Женеве и помочь им в качестве важного канала связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.

98. Женевское неофициальное совещание международных молодежных неправительственных организаций играет важную роль в качестве международной трибуны молодежных организаций. Его важное значение как форума, в рамках которого молодежные организации могут участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций, сотрудничать в областях, представляющих общий интерес, а также совместно решать проблемы и обмениваться опытом, пользуется широким признанием. В течение всего периода подготовки к Международному году молодежи Женевское неофициальное совещание поощряло организации-участники осуществлять мероприятия в рамках Года и распространять информацию о проблемах молодежи через их собственные каналы связи. Совещание также обращалось в межправительственные органы, такие, как Консультативный комитет по Году, предоставляя непосредственную информацию о заботах молодежи. В последние несколько лет Женевское неофициальное совещание получило официальное признание Генеральной Ассамблеи и консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

99. Предлагается, чтобы Женевское неофициальное совещание организовало конкретные тематические проекты или программы действий и рассмотрело вопрос об увеличении своего вклада в деятельность системы Организации Объединенных Наций, в частности путем включения в свою программу работы других форм деятельности, помимо семинаров, проводимых в период его очередных сессий.

V. ВЫВОДЫ

100. Хотя каналы связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями существуют уже в течение многих лет, их эффективность в прошлом была весьма различной. Очевидно, что Международный год молодежи способствует привлечению большего внимания и повышению интереса к проблемам молодежи и тем самым способствует более широкому осознанию необходимости в улучшении каналов связи, с тем чтобы поощрять участие молодежи в процессе развития и в деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях.

101. Несмотря на ограниченность ресурсов, предпринимались более активные усилия к обеспечению того, чтобы молодежь и молодежные организации были информированы о деятельности системы Организации Объединенных Наций и важности непосредственного участия молодежи в экономическом и социальном развитии. Правительства, органы системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации находят новые пути решения проблемы мобилизации усилий на местном, национальном, региональном и международном уровнях, осуществляя специальные программы, касающиеся молодежи.

102. Необходимо уделить внимание изысканию способов сохранения твердой приверженности делу улучшения каналов связи и укрепления сотрудничества в вопросах, касающихся молодежи. Как уже упоминалось выше, Консультативный комитет по Международному году молодежи разработал руководящие принципы для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи, как средства поощрения дальнейших действий молодежи (A/40/256). В целях распространения и развития этих руководящих принципов необходимо будет укрепить каналы связи, что, для обеспечения большей эффективности, можно было бы сделать, обратив особое внимание на информацию, касающуюся вопросов мира и международного сотрудничества, развития, занятости, окружающей среды, культуры и досуга.

103. На основе содержащейся в настоящем докладе информации и учитывая ограниченность ресурсов, можно сделать вывод о том, что в целях улучшения и укрепления каналов связи можно было бы принять следующие меры:

- a) неправительственным организациям, занимающимся вопросами деятельности молодежи, особенно тем организациям, которые действуют на национальном и региональном уровнях, следует обратиться с просьбой о предоставлении им консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете;
- b) следует шире использовать семью в качестве канала информации;
- c) следует укреплять роль учебных заведений в распространении информации;
- d) необходимо более широко использовать фильмы и видеоматериалы;
- e) следует поощрять перевод информации, касающейся молодежи, на большее число языков.

Примечания

1/ A/33/261, A/34/199, A/35/503, A/36/427, A/37/401 и A/38/339.

2/ По состоянию на 1 июля 1985 года национальные координационные комитеты или иные механизмы координации были созданы или создаются в следующих странах: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия (Комитет для групп населения, говорящих на фламандском, французском и немецком языках), Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гонконг, Гренада, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Острова Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Комитеты в Англии, Северной Ирландии, Шотландии и Уэльсе), Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Швейцария, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

3/ Управление общественной информации в настоящее время преобразовано в Департамент общественной информации.

4/ Центр экономической и социальной информации в настоящее время преобразован в Отдел экономической и социальной информации.